



English

Français

Deutsch

Nederlands

Italiano

Español

Svenska

Dansk

Norsk

Suomi

Português

Ελληνικά

Magyar

Polski

Česky

Slovensky

Românește

Slovensko

Hrvatski

Srpski

Русский

Български

Eesti

Lietuviškai

Latviešu valodā

Македонски

15

17

19

21

23

25

27

29

31

33

35

37

40

42

44

46

48

50

52

54

56

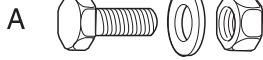
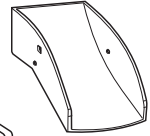
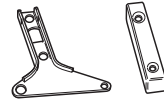
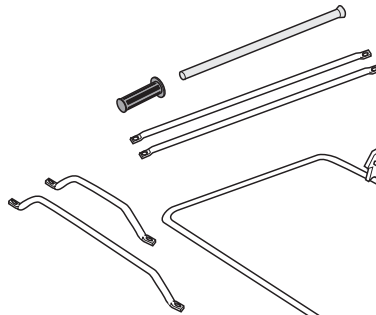
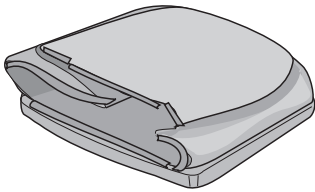
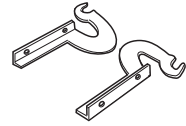
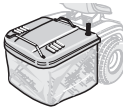
59

62

64

66

68



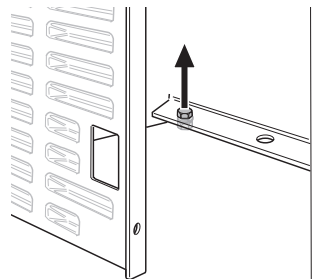
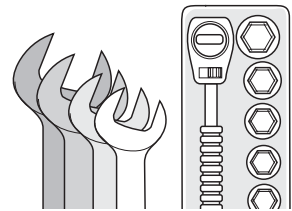
G 8x

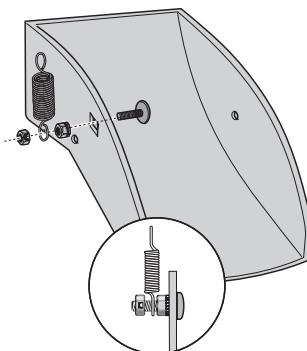
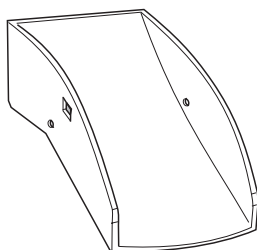
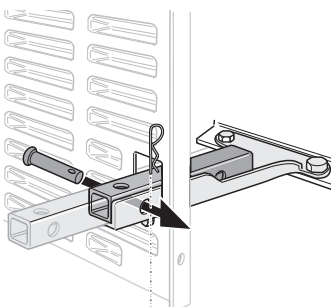
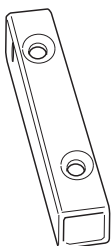
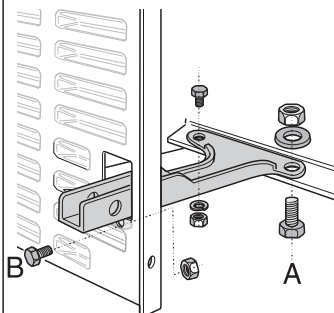
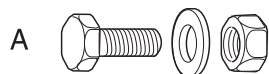
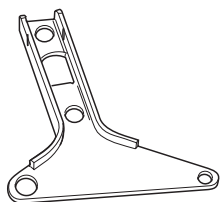


H 4x



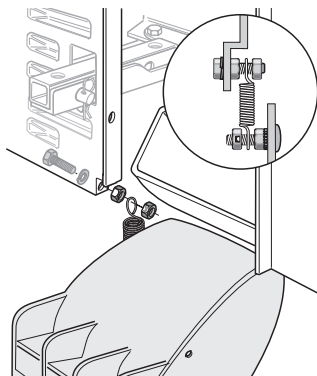
I 2x



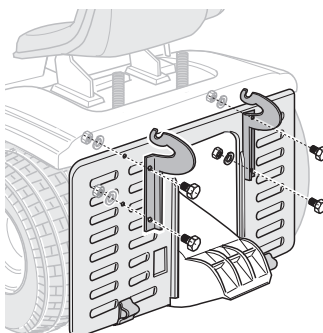
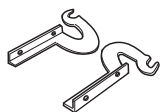
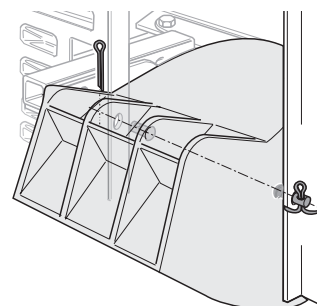


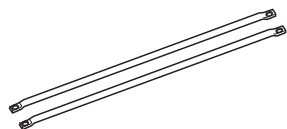


E 

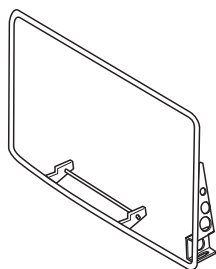
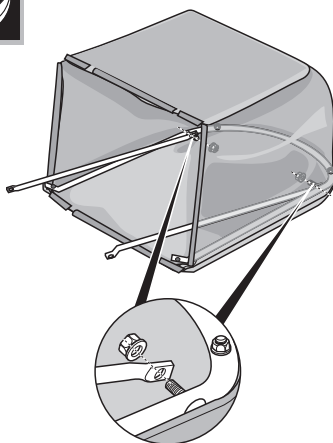


F 




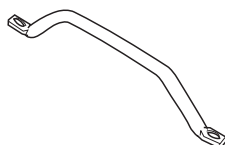
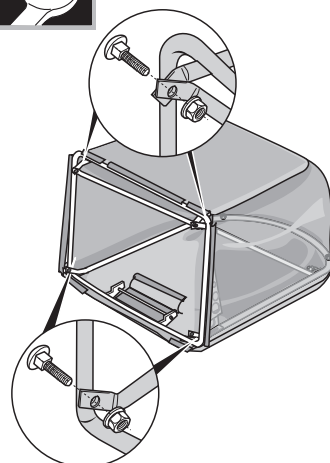
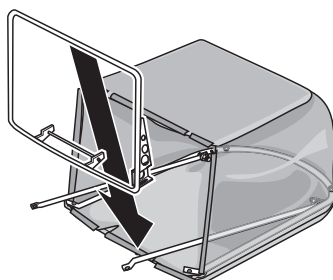


G 2x 




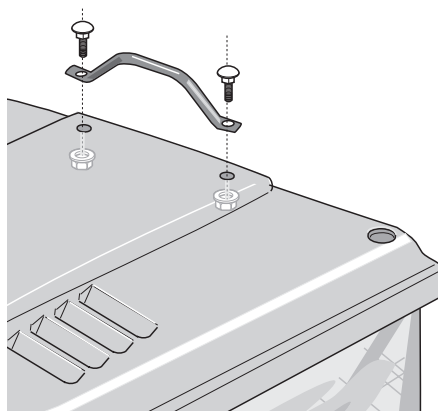
G 4x 

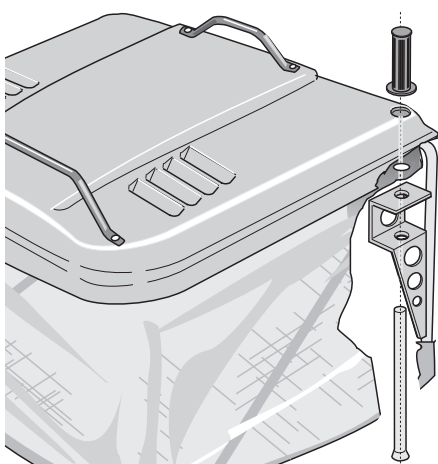
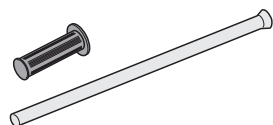
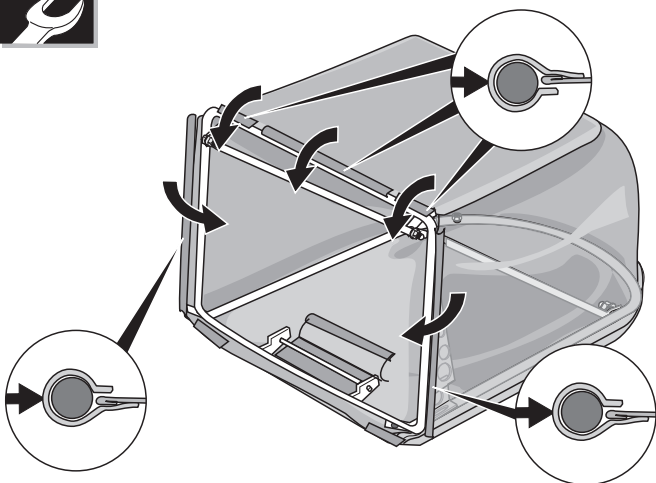
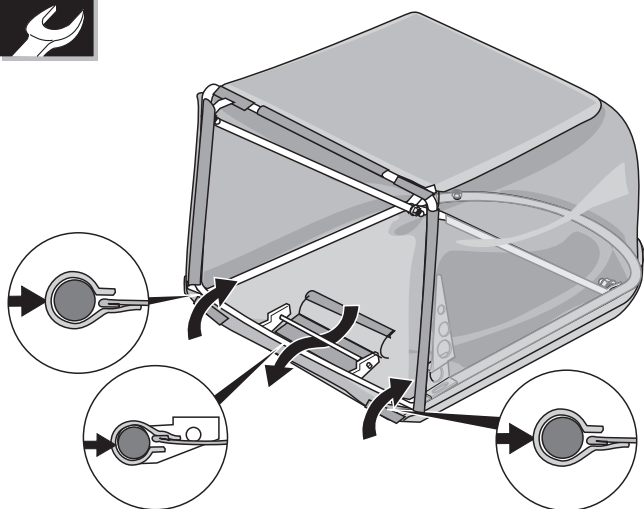
H 4x 

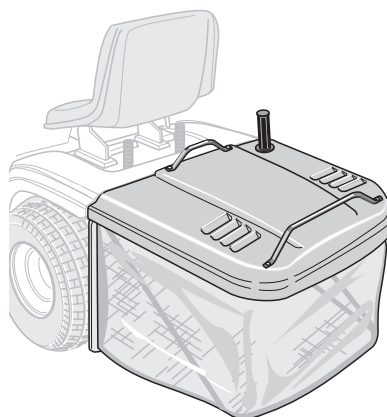


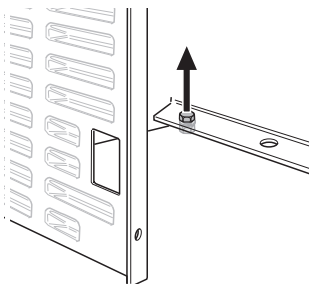
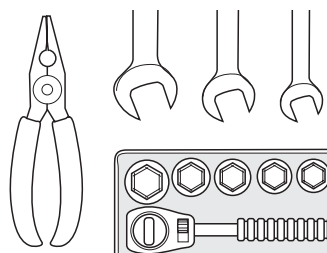
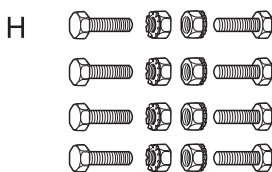
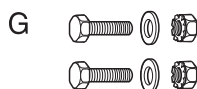
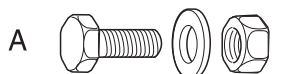
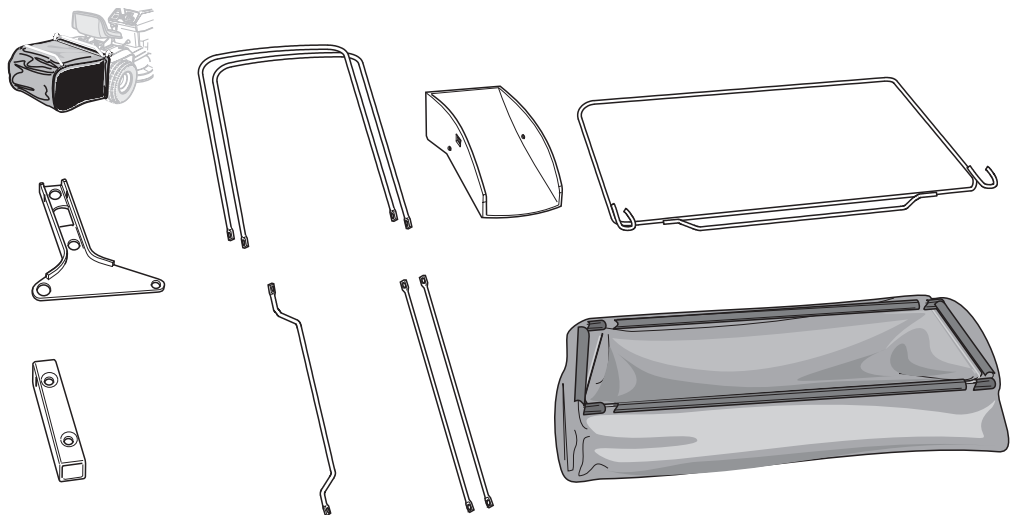
G 2x 

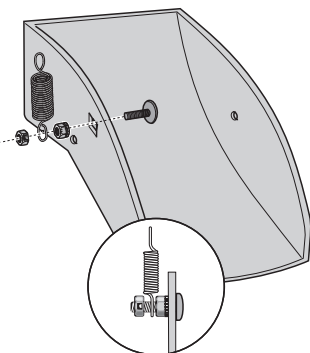
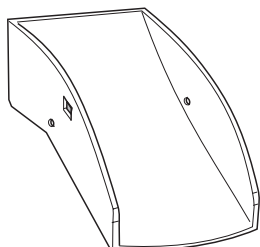
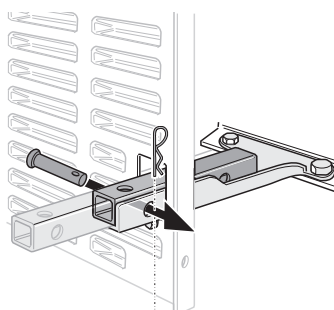
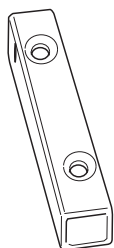
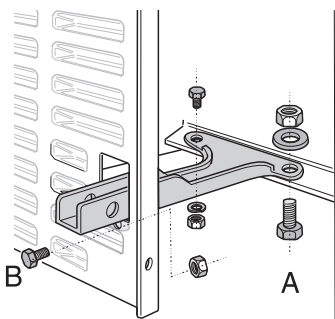
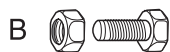
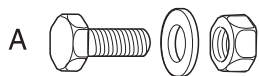
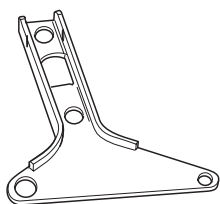
I 2x 

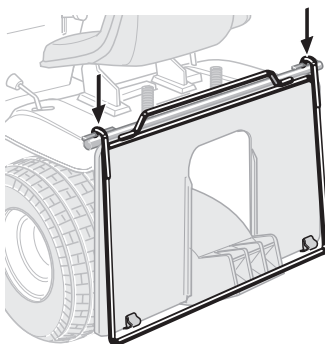
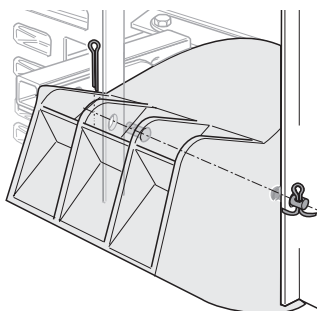
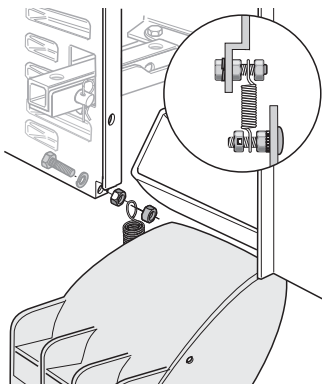


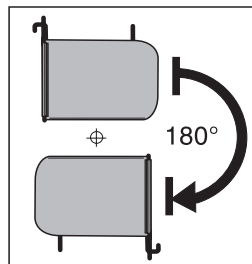
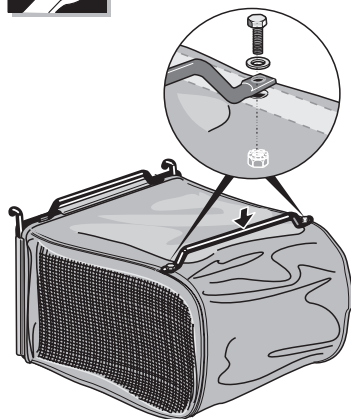
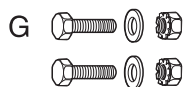
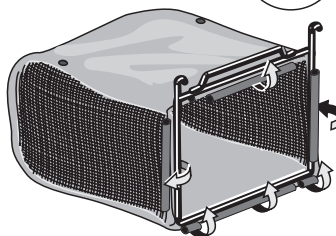
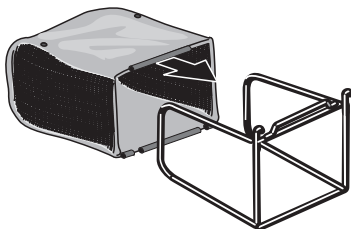
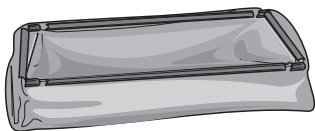
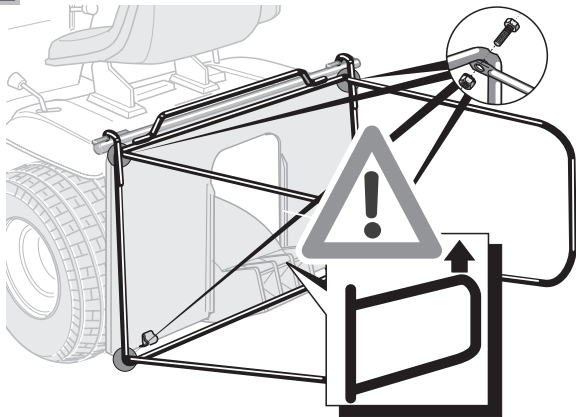
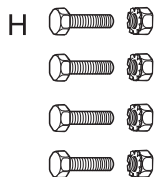
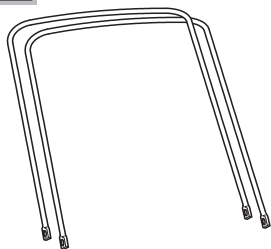


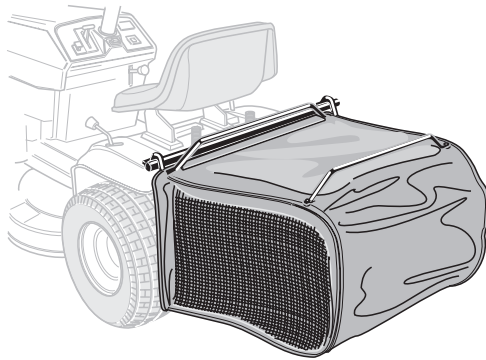
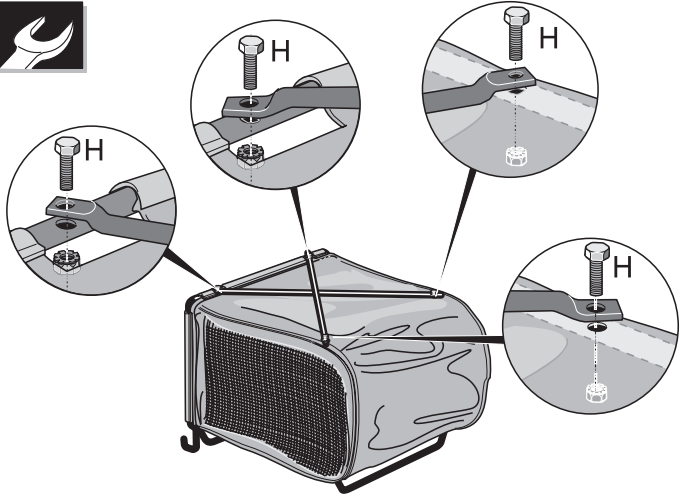
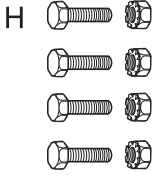
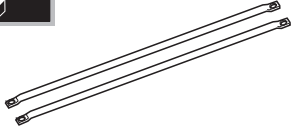












Dispositivo capturador de relvas

Para a sua segurança

Observe os avisos de segurança e as indicações de manejo

Antes de empregar o aparelho pela primeira vez, leia com cuidado estas instruções. Respeite todos os avisos de segurança durante o serviço.

Assegure-se de que

- você mesmo esteja familiarizado com todas as indicações
- todos os usuários do aparelho foram informados e entenderam as informações referente ao aparelho.

Observe também os avisos de segurança e as indicações de manejo nas instruções do tractor corta-relvas no qual este aparelho será montado.

Explicações dos pictogramas

No aparelho encontram-se diversos pictogramas autocolantes que significam:

Explicações dos pictogramas:



Observe os avisos de segurança.



Perigo de lesão – Mantenha os pés e as mãos distantes das peças rotativas



Perigo de lesão – Mantenha-se distante da tampa de ejeção e da ferramenta de corte.

Avisos de segurança

Antes de quaisquer trabalhos na máquina

Antes de quaisquer trabalhos na máquina

- desligar o motor do tractor corta-relvas,
- esperar até que todas as peças rotativas estejam completamente imóveis.
- retirar o cabo de ignição no tractor corta-relvas para que não seja possível ocorrer um arranque involuntário do motor.

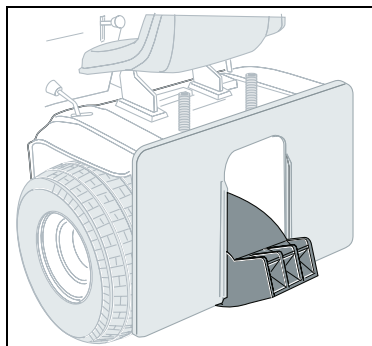
Durante o emprego

Mantenha pessoas, especialmente crianças e animais distante da área de serviço do aparelho.

Dispositivos de segurança

A tampa de ejeção (veja figura) é um dispositivo de segurança que lhe protege contra lesões.

Funcionar o tractor só com a tampa de ejeção fechada.



Utilizar correctamente o aparelho

Este aparelho está construído para ser utilizado

- como dispositivo capturador de relvas para tractores de jardim
- conforme as descrições destas instruções de serviço e as indicações de segurança.

Quaisquer outras utilizações são consideradas como não conformes as disposições. O fabricante não responde por danos provenientes disto. O risco para isto é assumido exclusivamente pelo usuário.

Alterações arbitrárias no aparelho excluem quaisquer responsabilidades do fabricante pelos danos dali resultantes.

Funcionamento

A relva cortada é transportada do mecanismo de corte do tractor corta-relvas através da tampa de ejeção para dentro do aparelho num saco capturador de relvas com saída de ar.

Desembalagem/montagem

Monte o aparelho conforme ilustrado nas figuras impressas no início destas instruções.

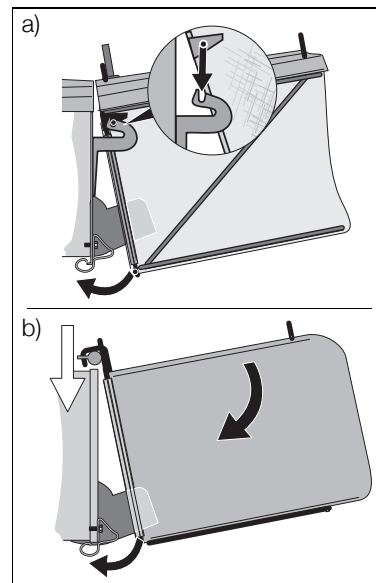
Manejo

Enganchar o dispositivo capturador de relvas

Série 400, tipo 1 e 2:

- Enganchar e pressionar para baixo o dispositivo capturador de relvas no suporte montado no tractor.

Série 400, tipo 1:



Tirar o dispositivo capturador de relvas

Série 400, tipo 1 e 2:

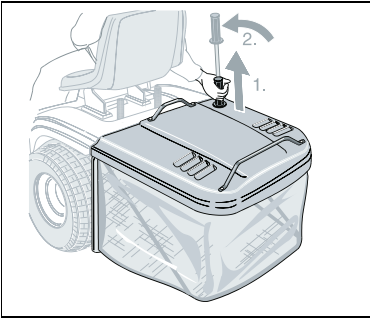
- Pegar o dispositivo capturador de relvas nos dois cabos e tirar para cima.

Esvaziar o dispositivo capturador de relvas

Série 400, tipo 1:

Do assento do motorista,

- puxando para cima tirar a alavanca para fora do dispositivo capturador de relvas até encostar no batente.
- movendo a alavanca para frente o dispositivo capturador de relvas se inclina.



Série 400, tipo 2:

- Pegar o dispositivo capturador de relvas nos dois cabos e mover para frente ou tirar para cima.

Trabalhar sem o dispositivo capturador de relvas

Quando você retirar o dispositivo capturador de relvas a tampa de ejeção se fecha e a relva cortada é ejetada directamente para baixo.

Andar com reboque

- Retirar o dispositivo capturador de relvas.
- Engatar e prender o reboque no engate de reboque.

Limpeza



Perigo!

Antes de quaisquer limpezas

- desligar o motor do tractor corta-relvas
- esperar até que todas as peças rotativas estejam completamente imóveis.
- retirar o cabo de ignição no tractor corta-relvas para que não seja possível ocorrer um arranque involuntário do motor.

Não utilizar nenhum aparelho de limpeza de alta pressão, pois o saco capturador de relva poderia ser danificado.

O mais fácil é fazer a limpeza logo depois de segar.

- Tirar e esvaziar o dispositivo capturador de relvas.

- O saco capturador de relvas e a tampa de ejeção podem ser limpados com um jacto de água forte da mangueira do jardim.
- A tampa de ejeção pode ser limpada adicionalmente com uma escova de cabo.
- Deixar o dispositivo capturador de relvas secar completamente antes de reutilizá-lo.

Paralização

P. ex. depois da estação ou quando o aparelho não for usado por mais que um mês.

- Limpar o aparelho.
- Limpar as peças metálicas com um pano embebido em óleo (óleo isento de resina) para proteger contra ferrugem ou pulverizar com óleo de pulverização.

Garantia

Em cada país regem as condições de garantia dadas pela nossa companhia distribuidora ou importador competente. Eliminamos gratuitamente quaisquer avarias no seu aparelho nos limites de garantia, contanto que a causa seja devido a defeitos de material ou de fabricação. No caso de garantia dirija-se por favor ao seu revendedor ou à próxima sucursal.

Ajuda no caso de avarias

Avaria	Causa possível	Solução
A relva cortada não é transportada mais para dentro do saco capturador.	Tampa de ejeção entupida	Tirar o dispositivo capturador de relvas, limpar a tampa de ejeção (veja ponto «Limpeza»).
	Velocidade de marcha muito elevada	Diminuir a velocidade de marcha.
	Altura de corte muito reduzida	Ajustar mais alta a altura de corte.
A relva cortada só é transportada de modo insuficiente para dentro do saco capturador.	O tecido do saco capturador de relvas está entupido/colado, a ventilação está impedida.	Tirar o dispositivo capturador de relvas, limpar o saco capturador de relvas (veja ponto «Limpeza»).